

20-21 марта 2021 г. в Мемориальной библиотеке князя Г.В. Голицына (набережная реки Фонтанки, 46) в рамках международного медиапроекта «Русские чтения в музее Набокова» прошло два круглых стола с российскими писателями зарубежья. Вечер вели писатели Андрей Аствацатуров и Герман Садулаев, а также руководитель проекта Мила Кудряшова. Среди приглашённых спикеров на встрече присутствовали писатель Валерий Арапетян, а также поэт и переводчик Ольга Аникина. Встреча транслировалась онлайн с помощью платформы «Зум»; в эфир вышли писатели и поэты Евгений Абдуллаев из Узбекистана, Лена Элтанг из Вильнюса, Лилия Газизова (Россия, Казань – Турция, Кайсери), Валерий Бочков (США), а также главный редактор журнала «Эмигрантская лира» Александр Мельник (Бельгия, Льеж). Параллельно выступлению писателей в эфир выходили работники российских библиотек, в том числе Московская губернская

универсальная библиотека и Краснознаменная библиотека (Московская область). Во время дискуссии поднималось множество вопросов, так или иначе связанных с вопросами творчества русскоязычных писателей, живущих вдали от своей страны – в чём суть феномена эмигрантской литературы, что такое литература диаспоры и литература метрополии, и чем они друг от друга отличаются.

«Мы здесь, в Петербурге, находимся в родном языковом пространстве, но русский язык жив и за пределами Российской Федерации. Это один из международных языков, он входит в десятку самых популярных языков мира. На этом языке разговаривает много граждан из бывших союзных республик, а также людей, в силу разных обстоятельств живущих за рубежом. Русский язык за пределами страны претерпевает особые преобразования. И наша литература также не ограничивается рамками России», – сказал во вступительной речи писатель Андрей Аствацатуров.

Евгений Абдуллаев представил презентацию, посвящённую русской литературе постсоветской Средней Азии. Писатель говорил о том, какие изменения произошли в идеологическом наполнении и словесном воплощении текстов, созданных после 90-х годов, а также о том, как распад СССР повлиял на формирование новой национальной литературы. Он подчеркнул огромную роль местных печатных изданий и новых поэтических объединений, таких, как Ферганская или Ташкентская поэтические школы.

Валерий Арапетян говорил о проблеме самоидентификации русскоязычного писателя, относящегося к другой национальности. Поэт Лилия Газизова, в течение трёх лет живущая в Турции, где она преподаёт русский язык и литературу, рассказала об особенностях своей работы за рубежом. Прозаик Лена Элтанг рассказала о понятии эмиграции и о том, как оно изменилось за прошедшие сто лет. «Эмиграция – это теперь не великий исход и не «особая миссия», не «послание», как писала Гиппиус, и не убежище, как писал Алданов, и даже не пустыня изгнания, как говорил Мережковский. Бунин назвал писателей-эмигрантов как «Ивиковых журавлей», а Набоков сформулировал сознание эмигрантского писателя как представителя творческой свободы. Бунинский вопрос «Зачем мы здесь?» тоже требует другого ответа, но лично меня больше волнует вопрос – «Зачем мы пишем». Уже на заключительном круглом столе, Валерий Бочков высказал подобную же мысль об изменившемся значении слова «эмиграция». «Я эмигрантом себя не считаю», – сказал прозаик.

Ольга Аникина высказала мысль о необходимости выхода писателей-эмигрантов к читателям, в том числе о проблеме литераторов, которые начали писать поздно и не имеют возможности попасть в молодёжные международные проекты, на продвижение

которых выделяются средства. Писательница рассказала о международном проекте «Антоновка 40+» для писателей старше 40 лет и о международном фестивале «Петербургские мосты» – мероприятии, которое проводится уже на протяжении 18 лет и ежегодно объединяет русскоязычных писателей со всего мира в самом сердце Петербурга. Александр Мельник провел небольшую презентацию журнала «Эмигрантская лира», выступившего в качестве информационного спонсора мероприятия. За более чем 8 лет существования журнал писал о литературной жизни более чем 30 русскоязычных диаспор мира и в 2018 году выпустил сборник статей «Русская поэзия за пределами России. XXI век», содержащий глубокое исследование современной поэзии русского зарубежья.

Времени, выделенного на заседания двух круглых столов, каждое из которых длилось чуть больше часа, для обсуждения проблем писателей-эмигрантов оказалось мало; беседы продолжались и после их окончания, в белом зале библиотеки им. Маяковского и в её коридорах.

Помимо дискуссий, во время марафона прошли премьеры литературных чтотк произведений писателей-участников проекта.